



**DECYZJA KOMISJI (UE) 2024/572**

**z dnia 8 listopada 2023 r.**

**w sprawie stanowiska, które ma być zajęte w imieniu Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej w odniesieniu do decyzji Rady Stabilizacji i Stowarzyszenia UE–Albania zmieniającej jej regulamin wewnętrzny**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej (Euratom), w szczególności jego art. 101 ust. 2,

uwzględniając decyzję Rady i Komisji z dnia 26 lutego 2009 r. w sprawie zawarcia Układu o stabilizacji i stowarzyszeniu między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Albanii (zwaną dalej „Albanią”), z drugiej strony, w szczególności jej art. 2 ust. 1,

uwzględniając rozpoczęcie negocjacji akcesyjnych między Unią Europejską a Albanią, które odbyło się 19 lipca 2022 r.

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W art. 116 układu o stabilizacji i stowarzyszeniu ustanawia się Radę Stabilizacji i Stowarzyszenia.
- (2) Art. 117 ust. 2 układu stanowi, że Rada Stabilizacji i Stowarzyszenia przyjmuje swój regulamin wewnętrzny.
- (3) Art. 120 ust. 4 układu stanowi, że Rada Stabilizacji i Stowarzyszenia może podjąć decyzję o powołaniu innych specjalnych komitetów lub organów, które mogą jej pomagać w wykonywaniu obowiązków. Ten sam artykuł stanowi dalej, że Rada Stabilizacji i Stowarzyszenia określa w regulaminie wewnętrznym skład i obowiązki takich komitetów lub organów oraz zasady ich funkcjonowania,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

*Artykuł 1*

Stanowisko, które ma zająć Unia w ramach Rady Stabilizacji i Stowarzyszenia ustanowionej na mocy art. 116 Układu o stabilizacji i stowarzyszeniu między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Albanii, z drugiej strony, w odniesieniu do utworzenia wspólnego komitetu konsultacyjnego z Europejskim Komitetem Ekonomiczno-Społecznym i wspólnego komitetu konsultacyjnego z Komitetem Regionów Unii Europejskiej oraz w odniesieniu do zmiany regulaminu wewnętrznego tej Rady Stabilizacji i Stowarzyszenia na mocy art. 120 ust. 4 wymienionego układu, opiera się na projekcie decyzji Rady Stabilizacji i Stowarzyszenia dołączonym do niniejszej decyzji. Niewielkie zmiany do niniejszego projektu decyzji mogą zostać przyjęte bez kolejnej decyzji.

*Artykuł 2*

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia 8 listopada 2023 r.

W imieniu Komisji  
Olivér VÁRHELYI  
Członek Komisji

## ZAŁĄCZNIK

RADA Stabilizacji i Stowarzyszenia,

uwzględniając Układ o stabilizacji i stowarzyszeniu między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Albanii (zwaną dalej „Albanią”), z drugiej strony, w szczególności jego art. 120 ust. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Dialog i współpraca między partnerami społecznymi i innymi organizacjami społeczeństwa obywatelskiego oraz władzami regionalnymi i lokalnymi w Unii Europejskiej i władzami regionalnymi i lokalnymi w Albanii mogą w znacznym stopniu przyczynić się do rozwoju stosunków między tymi stronami, jak również do integracji Europy.
- (2) Wydaje się właściwe, aby taka współpraca była zorganizowana poprzez powołanie dwóch wspólnych komitetów konsultacyjnych:
  - a) jednego współtworzonego przez Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny z jednej strony oraz partnerów społecznych i inne organizacje społeczeństwa obywatelskiego z Albanii z drugiej strony,
  - b) a drugiego – przez Komitet Regionów Unii Europejskiej z jednej strony oraz przedstawicieli demokratycznie wybranych władz lokalnych i regionalnych Albanii z drugiej strony.
- (3) W związku z tym regulamin wewnętrzny Rady Stabilizacji i Stowarzyszenia, przyjęty decyzją nr 1/2009, musi zostać odpowiednio dostosowany,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

## Artykuł 1

Decyzja nr 1/2009 zostaje zmieniona poprzez wprowadzenie artykułów w brzmieniu:

„Artykuł 14

**Wspólny komitet konsultacyjny z Europejskim Komitetem Ekonomiczno-Społecznym**

- 1) Niniejszym ustanawia się wspólny komitet konsultacyjny z Europejskim Komitetem Ekonomiczno-Społecznym, którego zadaniem jest wspieranie Rady Stabilizacji i Stowarzyszenia w celu propagowania dialogu i współpracy między partnerami społecznymi i innymi organizacjami społeczeństwa obywatelskiego w Unii Europejskiej i w Albanii. Wspomniany dialog i współpraca obejmują wszystkie odnośne aspekty stosunków pomiędzy Unią Europejską i Albanią pojawiające się w ramach wdrażania układu o stabilizacji i stowarzyszeniu. Celem takiego dialogu i współpracy jest w szczególności:
  - a) przygotowanie pracodawców, pracowników oraz innych organizacji społeczeństwa obywatelskiego z Albanii do działań w ramach przyszłego członkostwa w Unii Europejskiej;
  - b) przygotowanie pracodawców, pracowników oraz innych organizacji społeczeństwa obywatelskiego z Albanii do uczestnictwa w pracach Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego po przystąpieniu Albanii do UE;
  - c) wymiana informacji na temat zagadnień będących przedmiotem wspólnego zainteresowania, w szczególności na temat aktualnego zaawansowania procesu akcesyjnego oraz przygotowanie do tego procesu pracodawców, pracowników i innych organizacji społeczeństwa obywatelskiego z Albanii;
  - d) wspieranie wymiany doświadczeń i zorganizowanego dialogu między A) pracodawcami, pracownikami oraz innymi organizacjami społeczeństwa obywatelskiego z Albanii, a B) pracodawcami, pracownikami oraz innymi organizacjami społeczeństwa obywatelskiego z państw członkowskich, w tym poprzez tworzenie sieci kontaktów w ramach poszczególnych obszarów, w których bezpośrednie kontakty i współpraca mogą okazać się najbardziej skuteczną drogą rozwiązywania konkretnych problemów;
  - e) omawianie wszelkich innych kwestii pojawiających się w kontekście wdrażania układu o stabilizacji i stowarzyszeniu, w tym w związku z procesem przystąpienia Albanii do UE.

- 2) W skład wspólnego komitetu konsultacyjnego z Europejskim Komitetem Ekonomiczno-Społecznym wchodzi sześciu przedstawicieli Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego oraz sześciu przedstawicieli partnerów społecznych i innych organizacji społeczeństwa obywatelskiego z Albanii. Do uczestnictwa można również zaprosić obserwatorów.
- 3) Wspólny komitet konsultacyjny z Europejskim Komitetem Ekonomiczno-Społecznym wykonuje swoje zadania na wniosek o konsultację złożony przez Radę Stowarzyszenia i Stabilizacji lub, w przypadku wspierania dialogu między środowiskami społeczno-gospodarczymi – z własnej inicjatywy.
- 4) Członkowie są wybierani w taki sposób, by w składzie wspólnego komitetu konsultacyjnego z Europejskim Komitetem Ekonomiczno-Społecznym możliwie najbardziej wiernie byli reprezentowani różni partnerzy społeczni oraz inne organizacje społeczeństwa obywatelskiego, zarówno z Unii Europejskiej, jak i z Albanii. Rząd Albanii dokonuje oficjalnej nominacji albańskich członków komitetu w oparciu o propozycje ze strony partnerów społecznych i innych organizacji społeczeństwa obywatelskiego. Propozycje te przedstawiane są w oparciu o partycypacyjną i przejrzystą procedurę naboru spośród partnerów społecznych i innych organizacji społeczeństwa obywatelskiego.
- 5) Wspólnemu komitetowi konsultacyjnemu z Europejskim Komitetem Ekonomiczno-Społecznym współprzewodniczą członek Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego oraz przedstawiciel partnerów społecznych i innych organizacji społeczeństwa obywatelskiego z Albanii.
- 6) Wspólny komitet konsultacyjny z Europejskim Komitetem Ekonomiczno-Społecznym przyjmuje swój regulamin wewnętrzny.
- 7) Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny, z jednej strony, i rząd Albanii, z drugiej strony, pokrywają ponoszone przez siebie wydatki z tytułu uczestnictwa ich delegatów w posiedzeniach wspólnego komitetu konsultacyjnego oraz grup roboczych tego komitetu, tj. wydatki na personel, koszty podróży i utrzymania.
- 8) Inne wydatki związane z fizyczną organizacją posiedzeń ponosi strona, która pełni rolę gospodarza posiedzeń.

#### Artykuł 15

#### **Wspólny komitet konsultacyjny z Komitetem Regionów Unii Europejskiej**

- 1) Niniejszym ustanawia się wspólny komitet konsultacyjny z Komitetem Regionów Unii Europejskiej, którego zadaniem jest wspieranie Rady Stabilizacji i Stowarzyszenia w celu propagowania dialogu i współpracy między władzami lokalnymi i regionalnymi Unii Europejskiej i Albanii. Celem takiego dialogu i współpracy jest w szczególności:
  - a) przygotowanie lokalnych i regionalnych władz Albanii do działań w ramach przyszłego członkostwa w Unii Europejskiej;
  - b) przygotowanie lokalnych i regionalnych władz Albanii do uczestnictwa w pracach Komitetu Regionów po przystąpieniu Albanii do UE;
  - c) wymiana informacji na temat aktualnych zagadnień będących przedmiotem wspólnego zainteresowania, w szczególności na temat aktualnej sytuacji w sferze unijnej polityki regionalnej i procesu akcesyjnego, oraz przygotowanie lokalnych i regionalnych władz Albanii do tych polityk;
  - d) wspieranie wielostronnego zorganizowanego dialogu między A) lokalnymi i regionalnymi władzami Albanii a B) lokalnymi i regionalnymi władzami z państw członkowskich, w tym poprzez tworzenie sieci kontaktów w ramach poszczególnych obszarów, w których bezpośrednie kontakty i współpraca między lokalnymi i regionalnymi władzami Albanii a lokalnymi i regionalnymi władzami z państw członkowskich mogą okazać się najbardziej skuteczną drogą rozwiązywania konkretnych problemów;
  - e) prowadzenie regularnej wymiany informacji na temat międzyregionalnej współpracy między lokalnymi i regionalnymi władzami Albanii a lokalnymi i regionalnymi władzami z państw członkowskich;

- f) wspieranie wymiany doświadczeń i wiedzy w dziedzinie polityki regionalnej i interwencji strukturalnych między A) władzami lokalnymi i regionalnymi Albanii, a B) władzami lokalnymi i regionalnymi z państw członkowskich, w szczególności wymiany know-how i technik przygotowania planów lub strategii rozwoju lokalnego i regionalnego oraz najbardziej efektywnego wykorzystania funduszy przedakcesyjnych i strukturalnych;
  - g) wspomaganie lokalnych i regionalnych władz Albanii w drodze wymiany informacji, w szczególności w zakresie wprowadzania w życie zasady pomocniczości we wszystkich aspektach życia na poziomie lokalnym i regionalnym;
  - h) omawianie wszelkich innych kwestii pojawiających się w kontekście wdrażania układu o stabilizacji i stowarzyszeniu, w tym w związku z procesem przystąpienia Albanii do UE.
- 2) W skład wspólnego komitetu konsultacyjnego z Komitetem Regionów Unii Europejskiej początkowo wchodzi ośmiu przedstawicieli Komitetu Regionów, z jednej strony, oraz ośmiu przedstawicieli demokratycznie wybranych władz lokalnych i regionalnych Albanii z drugiej strony. Wspólny komitet konsultacyjny może zdecydować większością głosów swoich członków z Komitetu Regionów i większością głosów swoich członków z Albanii o zmianie liczby przedstawicieli. Komitet Regionów i Albania powinni mieć taką samą liczbę przedstawicieli i nie powinna ona przekraczać odpowiednio trzynastu. Należy wyznaczyć zastępców członków w takiej samej liczbie.
- 3) Wspólny komitet konsultacyjny z Komitetem Regionów Unii Europejskiej wykonuje swoje zadania na wniosek o konsultację złożony przez Radę Stowarzyszenia i Stabilizacji lub, w przypadku wspierania dialogu między władzami lokalnymi i regionalnymi – z własnej inicjatywy.
- 4) Wspólny komitet konsultacyjny z Komitetem Regionów Unii Europejskiej może formułować zalecenia dla Rady Stabilizacji i Stowarzyszenia.
- 5) Członkowie są wybierani w taki sposób, by w składzie wspólnego komitetu konsultacyjnego z Komitetem Regionów Unii Europejskiej możliwie wiernie były reprezentowane władze lokalne i regionalne różnego szczebla zarówno Unii Europejskiej, jak i Albanii. Rząd Albanii dokonuje oficjalnej nominacji albańskich członków komitetu w oparciu o propozycje ze strony organizacji reprezentujących lokalne i regionalne władze Albanii oraz w sposób zapewniający pluralizm polityczny i równowagę płci. Propozycje te przedstawiane są w oparciu o partycypacyjną i przejrzystą procedurę naboru spośród demokratycznie wybranych przedstawicieli władz lokalnych lub regionalnych.
- 6) Wspólny komitet konsultacyjny z Komitetem Regionów Unii Europejskiej przyjmuje swój regulamin wewnętrzny.
- 7) Wspólnemu komitetowi konsultacyjnemu z Komitetem Regionów Unii Europejskiej współprzewodniczą członkowie Komitetu Regionów oraz przedstawiciele lokalnych i regionalnych władz Albanii.
- 8) Komitet Regionów, z jednej strony, i rząd Albanii, z drugiej strony, pokrywają ponoszone przez siebie wydatki z tytułu uczestnictwa ich delegatów oraz personelu pomocniczego w posiedzeniach wspólnego komitetu konsultacyjnego z Komitetem Regionów Unii Europejskiej, w szczególności koszty podróży i utrzymania.
- 9) Inne wydatki związane z fizyczną organizacją posiedzeń ponosi strona, która pełni rolę gospodarza posiedzeń.”.

## Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie pierwszego dnia drugiego miesiąca po dacie jej przyjęcia.

Sporządzono w [...] dnia [...] r.

*W imieniu Rady Stabilizacji i Stowarzyszenia  
Przewodniczący*

\_\_\_\_\_